

投您所爱 不负所托

尊敬的客户：

您好，我谨代表中国人寿保险（新加坡）有限公司全体员工对您长期以来的信任与支持表示衷心感谢。祝福您和您的家人健康平安！

岁月不居，时节如流。当疫情危机终于解除，当AI浪潮如约来临，当经济形势迎来生机，和解与冲突、机遇与挑战、稳固与变动依旧在时刻发生。回首2023年，我们在风雨飘摇中戮力同心，迎难而上勇攀高峰，不畏艰险开拓未来，比起等待雨过天晴，我们更愿意向每一位客户撑起一片蓝天白云。

这一年里，中国人寿新加坡公司以高质量发展为第一要务，深耕新商业模式，在复杂国际金融环境形势下，稳中求进，守正创新，攻坚克难，在资负管理、经营管理、渠道建设、产品创新等方面均有良好表现，推动高质量方向转型，实现首年保费收入保持正增长，偿付能力充足率持续高于200%的健康水平，符合市场需求和极具竞争力的35款新上线产品，拉动了新单保费和新业务价值的强势双增，提升公司目标市场产品的多样性，公司业务经营整体稳健有力，步伐有序。

特别在今年，我们将郑重地向您宣布：中国人寿新加坡公司将坚守对您的承诺，保持年度红利派发的承诺不变！解除您因国际资本市场动荡对红利的担忧；我们也将始终如一，为广大新老客户 provide 高质量的保险保障服务，坚守承诺，终身相伴。

当前，中国人寿新加坡公司正以稳固聚焦保障类需求为基础，领衔探索与相关产业的融合，打造垂直场景，通过“保险+”，链接到更广范围的金融、科技、医疗、教育、养老、税务、投资、法律、生活等，构筑更加完善、更具质量的保险+生态圈，不断开发高品质“产品+服务”综合解决方案，为广大客户提供全价值供应链的星级服务。

立足当下，面向未来，中国人寿新加坡公司将继续开拓国际化视野，践行“成己为人，成人达己”企业文化理念，竭诚为客户提供全方位的保险解决方案和专业的服务。我们抱诚守真，始终如一，我们将创新与优化更符合客户需求的保险产品，提升服务水平与质量，在不断变化的环境中，为您提供风雨不动安如山的栖身之地，令您安享美好生活！投您所爱，不负所托，我们愿与您一路同行，陪伴您走过漫长岁月，共迎幸福明天！

林向阳

总经理

中国人寿保险（新加坡）有限公司

2023年分红基金更新

分红基金表现

分红基金的过往投资回报率（仅扣除投资费用）如下表所示：

	2021	2022	2023	过去三年的平均值	过去五年的平均值	过去十年的平均值
投资回报率 ¹	5.64%	-8.85%	3.60%	-0.08%	4.99%	不适用

¹以上的投资回报率仅扣除投资费用。

	2021	2022	2023	过去三年的平均值	过去五年的平均值	过去十年的平均值
总费用率	6.93%	3.86%	3.38%	4.29%	不适用	不适用

总费用率

我们的分红基金成立于2017年3月。一般情况下，新成立的分红基金最初三年的总费用比率（TER）并不能反映其预期的长期总费用率。这是因为分红基金在初始建立时会产生大量费用，而该基金资产基础还未达成宏大规模。总费用比率是以分红基金资产为分母所计算的百分比，因此随着分红基金资产在未来几年的增长下，总费用比率预计将逐渐下降至行业平均水平。

请注意，往年的总费用比率并不能反映未来的实际费用。

非投资因素

保险理赔、运营费用及退保赔付等因素都可能对分红基金的表现造成影响。除了运营费用以外，其他因素的经验均已大致符合预期。这主要是由于分红基金仍处于初始建立阶段，所以运营费用将远高于预期。尽管如此，在过去的两年中，总费用率已经呈下降趋势并逐渐接近预期。

经济回顾

2023年的实际表现远超预期，尽管过程中存在不稳定因素，例如在一季度时美国银行业面临压力等诸多波动。然而，随着利率处于峰值的显现，投资者情绪逐渐获得改善。因此，全球股市也随之上涨，MSCI全球指数全年涨幅达到20.4%。

股票

标普500指数全年上涨了24.4%，此次上涨主要由被市场称为“7巨头”的少数领头股所主导。由于人工智能（AI）的热潮推动，7巨头的股价在2023年上涨了103.9%。美国股市的上涨也得益于利率即将下调的共识及支持。MSCI欧洲指数上涨了17.9%，主要因该地区更好地应对了无法依赖俄罗斯天然气供应的恐慌以及利率上涨的阻力，使得市场于今年年初上调其收益预期。MSCI亚太地区（除日本外）股票指数上涨了5.8%，其中台湾、韩国和印度为2023年表现最强劲的市场，而MSCI新兴市场指数则上涨了8.2%。

固定收益

在固定收益市场中，美国10年期国债收益率从2022年年底的3.87%至2023年年底的3.88%，基本持平。然而，这掩盖了全年债券市场的波动，美国10年期国债收益率曾一度在10月中旬触及5%，然后在月底回落至4.93%。由于通胀高于预期以及各国央行打击通胀的决心加大，第三季度政府债券收益率显著上升。随着美联储于12月份从鹰派立场转向更为鸽派的立场，并对通胀率恢复至2%的目标进展感到满意，债券市场最终在年底趋于稳定。与此同时，由于劳动力市场强劲、通胀率下降以及消费者信心回升，2023年全球和亚洲的投资级债券普遍取得了正回报。

另类投资

大宗商品全年下跌13.9%，主要是由于能源价格下跌。由于担心年初美国银行业危机期间出现更多负面消息、对美联储暂停加息的期望、中东地区的持续冲突以及各国央行对黄金的高需求，投资者寻求避险资产导致金价飙升11.4%。货币方面，由于投资者对高风险货币重拾兴趣，美元贬值了2.1%（以DXY美元指数衡量）。与此同时，2023年新加坡元对美元升值1.4%。

以上所有回报均以新加坡元计价。

分红基金的资产配置

截至2023年12月31日，分红基金的战略资产配置和实际资产配置如下：

资产类别	战略资产配置	实际资产配置
股票	15%	23%
固定收益	80%	68%
另类投资	5%	0%
现金及等价物	0%	9%

市场前景

2023年底乐观情绪高涨，投资者沿着利率可能已经触顶的乐观浪潮前行。美国经济朝着“软着陆”稳步前进，而美联储暗示2024年可能会出现降息周期，给投资者带来了喜悦。欧洲降息的预期也助长了节日气氛，导致大多数股票和固定收益市场上涨。

我们目前面临的挑战在于，股票和债券市场的强劲回报表明我们对软着陆的观点已被充分定价，这使得我们难以在各类资产中保持积极看法。与此同时，我们认为现在转为悲观为时尚早，因为我们尚未看到美国经济即将陷入衰退的迹象，特别是就业水平仍然支持消费需求。因此，在此背景下，我们对股票、政府债券和信贷皆保持中性立场。

尽管我们对股票保持中性立场，但我们在内部进行了调整。此前，我们对市场情绪持中期看跌。如今，我们在短期回调方面更为谨慎，并认为美联储的立场调整增加了实现软着陆的可能性。我们增加了美国和欧洲股票的配置比重，同时在日元波动加剧的情况下减少了日本股票的持仓。我们认为，在通胀下降和货币政策宽松的前景下，美国和欧洲股市应该会受益于“软着陆”。

在固定收益方面，我们对目前的仓位感到满意。我们当前的配置比前几个月具有较短的久期，这意味着它们对潜在利率上升的敏感性较低。

综上所述，利率即将趋于平稳，我们预计未来几个月经济增长将放缓。近期市场的强劲走势使得我们在2024年伊始时保持中性立场。我们对紧缩的货币政策、经济增长放缓和地缘政治的紧张局势等挑战持续保持警惕。尽管面临挑战，我们仍然乐观地认为这些短期风险同时会带来机遇，因为它们所引发的错误定价可能会为我们带来投资良机。

常见问题解答

1. 分红保单是什么？

分红保单是一种提供非保证利益的人寿保险保单。分红保单旨在通过提供保证利益以及非保证红利，为投保人提供稳定的中长期投资回报。

2. 分红基金是什么？

分红基金是一种基金，它将所有分红保单中的保费结合起来投资于一系列资产（如债券和股票），从而产生投资回报。分红基金旨在通过积极管理各种资产类的组合来控制风险，从而实现演示投资回报率。分红基金的利润，会用于确定您的分红保单的非保证红利。

3. 分红基金投资于什么？

分红基金投资于多元化的投资组合，包括以下资产类别：

- 固定收益证券和可转换债券
- 股票
- 另类投资（黄金、大宗商品、全球房地产投资信托基金）
- 现金

此投资组合以保守的方式管理，并始终增持优质投资级债券以保护资本价值，然后在对风险进行管理的同时寻求更高的收益。

4. 红利如何确定，是否有保证？

红利利率是在每年被决定和公布的，是根据我们委任精算师的书面建议，且经过我们董事会的批准。一旦红利被公布和分配后，即成为您保单的保证利益的一部分。

在决定我们可以发派的红利时，我们会考虑影响分红基金表现的关键因素，即其实际经验和未来展望。这些关键因素包括投资表现、开支和保险赔付。

由于分红基金的表现及未来前景可能因年而异，因此需要平滑红利以确保稳定的中长期回报。因此，部分红利会在基金表现好的年份被保留，用以支持那些基金表现欠佳的年份的红利。

我们的红利分派政策是将红利保持在我们预期的中长期支持水平。因此，虽然我们每年都会审核红利利率，但这并不意味着红利利率每年都有明显的上下浮动。但是在特殊情况下，我们可能会对红利利率做相应调整。

5. 分红基金的收费项目和费用有哪些？

与运营和管理分红基金有关的不同类别的费用和收费，包括与分销有关的费用。

此类费用示例如下：

- 佣金和分销成本
- 第三方托管投资管理费用
- 管理费用，例如与保单签发、核保和理赔有关的费用
- 间接费用

6. 影响分红基金表现的风险有哪些？

影响分红基金表现的主要风险包括：

- 投资风险
- 管理分红基金所产生的费用高于预期。费用类别包括投资、管理、分配和其他费用
- 死亡率及发病率风险，影响分红基金保单给付的理赔额
- 续保率，即分红基金中的失效或退保保单数量

7. 如何共担风险？

分红基金中承保的所有保单将共享分红基金的整体经营状况和表现，从而分担和分散风险。

分红基金面临的主要风险有投资风险、费用风险、死亡率和发病率风险以及失效和退保风险。

8. 影响现金红利水平的关键因素有哪些？

有四个关键因素：

- 1) 业绩：分红基金的历史投资业绩和未来前景。
- 2) 费用：所支付的金额，如理赔额、分红基金所产生的费用。费用类别包括投资、管理、分配和其他费用。
- 3) 红利分配政策：我们的红利分派政策是将红利保持在我们预期的中长期支持水平。因此，虽然我们每年都会审核红利率，但这并不意味着红利率每年都有明显的上下浮动。但是在特殊情况下，我们可能会对红利率做重大调整。
- 4) 缓和调整红利：由于分红基金的表现以及未来前景逐年变化，可对红利进行缓和调整，以确保中长期回报趋于稳定。因此，在投资收益好的年份，可留存部分红利，以在投资收益不好的年份提供支持。从长远来看，缓和调整的作用是致力于为各代保单持有人提供较稳定的红利和回报。

9. 是否会修订红利?

未来红利不保证维持不变，具体取决于影响分红基金表现的过往投资回报、费用和利益给付及其未来前景。除非考虑到分红基金超过一年的表现，为了最大程度减少任何短期波动，才会对红利利率进行。

10. 分红基金由谁管理?

分红基金由我们和施罗德投资管理（新加坡）有限公司管理，该公司是施罗德基金公司（即Schroders plc，以下简称“施罗德”）的一部分。截至2023年12月31日，施罗德作为一家拥有200多年悠久历史的全球投资管理机构，管理资产达9517亿美元，在欧洲、美洲、亚洲、中东和非洲的38个地点开展业务。

11. 如果我希望进一步了解我的保单相关事宜，应该联系谁?

如果您有任何疑问，请联系您的销售代表，或拨打本公司的客户服务热线6727 4800或发送电子邮件至CustomerCare@chinalife.com.sg。

备注：若中英版本有所差异，一切皆以英文版本为准。

公司简介

中国人寿保险(新加坡)有限公司成立于2015年, 是一间由新加坡金融管理局监管的持牌人寿保险公司。此外, 本公司也是中国最大国有金融保险公司中国人寿保险(集团)公司(“中国人寿”)的一部分。中国人寿以其雄厚的财务实力和悠久的历史传承为后盾, 连续21年入选美国《财富》世界500强, 在2023年排名第54位。中国人寿是一个具有影响力的全球品牌, 品牌价值达4,855.67亿人民币*。

本公司的母公司, 中国人寿保险(海外)股份有限公司(“中国人寿(海外)”)是中国人寿的全资子公司。中国人寿(海外)分别自1984年及1989年在港澳两地成立并提供保险金融服务, 近年成功将业务版图拓展至东南亚地区, 于2015年成立新加坡子公司, 2018年成立印尼子公司。在中国人寿(海外)荣获国际评级机构认可: 《穆迪》授予的“A1”评级(2023年保险财务实力评级)和《标准普尔》授予的“A”评级(2023年长期本地货币发债人信用评级和保险公司财务实力评级)。

本公司致力于为客户提供增值的理财方案, 帮助客户满足风险保障、退休养老、财富管理和资产传承的需求。同时通过举办各类企业社会责任活动回馈社会, 为社区和客户带来积极影响。2024年3月15日, 我们再次被穆迪授予“A3”保险财务实力评级(IFSR), 展望稳定。我们与2家银行成为战略伙伴, 已建立19间分行的销售及服务网络, 并有本地及国际保险代理机构、经纪公司、及财富管理公司组成的中介战略伙伴逾22家。本公司于2020年正式启动个人代理人团队项目, 建立一支专业和值得信赖的保险代理人团队, 深耕新加坡保险市场, 致力为所有客户提供卓越的服务。

《财富》世界500强排名归于我们的集团公司 - 中国人寿保险(集团)公司。《标准普尔》的保险财务实力评级归于我们的母公司中国人寿保险(海外)股份有限公司。

* 资料来源: 世界品牌实验室主办的2023「中国500最具价值品牌」